

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E.,
CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

Koninklijk besluit betreffende de oprichting van de Dienst voor de strijd tegen inbreuken op het auteursrecht en de naburige rechten op het internet en tegen de exploitatie van onwettige onlinekansspelen

Arrêté royal relatif à la création du Service de lutte contre les atteintes au droit d'auteur et aux droits voisins commises en ligne et contre l'exploitation illégale de jeux de hasard en ligne

FILIP, Koning der Belgen,

PHILIPPE, Roi des Belges,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

À tous, présents et à venir,

Onze Groet.

Salut.

Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Vu la Constitution, l'article 108 ;

Gelet op de wet van 19 juni 2022 tot omzetting van Richtlijn (EU) 2019/790 van het Europees Parlement en de Raad van 17 april 2019 inzake auteursrechten en naburige rechten in de digitale eengemaakte markt en tot wijziging van Richtlijnen 96/9/EG en 2001/29/EG, artikel 100, 2°;

Vu la loi du 19 juin 2022 transposant la directive (UE) 2019/790 du Parlement européen et du Conseil du 17 avril 2019 sur le droit d'auteur et les droits voisins dans le marché unique numérique et modifiant les directives 96/9/CE et 2001/29/CE, l'article 100, 2° ;

Gelet op de programmawet van 22 december 2023, artikel 87;

Vu la loi-programme du 22 décembre 2023, l'article 87 ;

Gelet op het Wetboek van economisch recht, artikel XVII.34/3, § 1, ingevoegd bij de wet van 19 juni 2022 en gewijzigd bij de programmawet van 22 december 2023;

Vu le Code de droit économique, l'article XVII.34/3, § 1^{er}, inséré par la loi du 19 juin 2022 et modifié par la loi-programme du 22 décembre 2023 ;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 februari 2024;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 février 2024 ;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 29 maart 2024;

Vu l'accord de la Secrétaire d'État au Budget, donné le 29 mars 2024 ;

Gelet op het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit, gegeven op [DATUM];

Vu l'avis de l'Autorité de Protection des données, donné le [DATE] ;

Gelet op advies [NUMMER] van de Raad van State, gegeven op [DATUM], met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Vu l'avis [NUMERO] du Conseil d'Etat, donné le [DATE], en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Op de voordracht van de Minister van Economie en de Minister van Justitie,

Sur la proposition du Ministre de l'Economie et du Ministre de la Justice,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Artikel 1. De Dienst voor de strijd tegen inbreuken op het auteursrecht en de naburige rechten op het internet en tegen de exploitatie

Article 1^{er}. Le Service de lutte contre les atteintes au droit d'auteur et aux droits voisins commises en ligne et contre l'exploitation illégale de jeux de

van onwettige onlinekansspelen, bedoeld in artikel XVII.34/3 van het Wetboek van economisch recht, wordt opgericht binnen de Algemene Directie Economische Inspectie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

De minister bevoegd voor Economie wijst de ambtenaren van de Dienst bedoeld in het eerste lid aan, hierna "Dienst" genoemd.

De overeenkomstig het tweede lid aangestelde ambtenaren voeren hun opdrachten uit onder voorwaarden die hun onafhankelijkheid en onpartijdigheid waarborgen, in overeenstemming met artikel XVII.34/3, § 11, van het Wetboek van economisch recht. Ze mogen geen handelingen stellen in een dossier waarin ze reeds zijn opgetreden in een andere hoedanigheid, noch rechtstreeks of onrechtstreeks belang hebben in de ondernemingen of instellingen die betrokken zijn in de procedure.

Art. 2. Op verzoek van de voorzitter van de ondernemingsrechtbank, bedoeld in artikel XVII.34/1, § 8, derde lid, van het Wetboek van economisch recht, preciseert de Dienst, in voorkomend geval, de specifieke delen van de website(s) die voor een gedeelte replica zijn van de website(s) die oorspronkelijk werd(en) bedoeld in de beschikking van de voorzitter van de ondernemingsrechtbank.

De Dienst kan de toepassingsregels van de maatregelen bedoeld in artikel XVII.34/1, § 9, van het Wetboek van economisch recht aanpassen volgens de procedure bepaald in artikel XVII.34/3,

hasard en ligne, visé à l'article XVII.34/3 du Code de droit économique, est institué au sein de la Direction générale de l'Inspection économique du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie.

Le ministre qui a l'Economie dans ses attributions désigne les agents du Service visé à l'alinéa 1^{er}, ci-après dénommé « Service ».

Les agents désignés conformément à l'alinéa 2 exercent leurs missions dans des conditions garantissant leur indépendance et leur impartialité conformément à l'article XVII.34/3, § 11, du Code de droit économique. Ils ne peuvent pas effectuer d'actes dans un dossier dans lequel ils sont déjà intervenus dans une autre qualité, ni avoir un intérêt direct ou indirect dans les entreprises ou institutions concernées par la procédure.

Art. 2. A la demande du président du tribunal de l'entreprise, visée à l'article XVII.34/1, § 8, alinéa 3, du Code de droit économique, le Service délimite, le cas échéant, plus précisément les parties de(s) site(s) qui répliquent partiellement le(s) site(s) visé(s) initialement dans l'ordonnance du président du tribunal de l'entreprise.

Le Service peut adapter les modalités d'application des mesures visées à l'article XVII.34/1, § 9, du Code de droit économique selon la procédure prévue à l'article XVII.34/3, § 2, du

§ 2, van hetzelfde Wetboek op basis waarvan deze regels initieel werden vastgelegd.

même Code sur base de laquelle ces modalités ont été initialement établies.

Een kopie van de beslissingen van de Dienst, doorgezonden aan de betrokken partijen overeenkomstig XVII.34/3, § 2, van het Wetboek van economisch recht, wordt gestuurd naar de voorzitter van de ondernemingsrechtbank die de voorlopige maatregelen heeft opgelegd.

Une copie des décisions du Service, transmises aux parties concernées conformément à l'article XVII.34/3, § 2, du Code de droit économique, est adressée au président du tribunal de l'entreprise ayant ordonné les mesures provisoires.

In zijn beslissing geeft de Dienst aan op welke manier er rekening werd gehouden met de fundamentele rechten en vrijheden van de betrokken personen bij het bepalen van de toepassingsregels van de maatregelen.

Le Service indique dans sa décision la manière dont il a pris en considération les droits et libertés fondamentaux des personnes concernées pour déterminer les modalités d'application des mesures.

Art. 3. De beslissingen, die de Dienst publiceert op de website van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, bevatten geen persoonsgegevens.

Art. 3. Les décisions, publiées par le Service sur le site du SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, ne contiennent aucune donnée à caractère personnel.

Art. 4. De communicatie tussen de Dienst en de personen die betrokken zijn bij de uitvoering van de voorlopige maatregelen gebeurt bij voorkeur op elektronische wijze.

Art. 4. Les communications entre le Service et les personnes concernées par la mise en œuvre des mesures provisoires se font de préférence par voie électronique.

Als een partij geen elektronisch adres heeft opgegeven, stuurt de Dienst de communicatie per aangetekende zending met ontvangstbewijs.

A défaut d'adresse électronique communiquée par une partie, les communications envoyées par le Service se font par envoi recommandé avec accusé de réception.

Tenzij het tegendeel bewezen is, worden de kennisgevingen van de Dienst verondersteld te

Les notifications du Service sont présumées, sauf preuve du contraire, reçues par leur destinataire

zijn ontvangen door de geadresseerde drie werkdagen na de verzending door de Dienst.

trois jours ouvrables après l'envoi réalisé par le Service.

Art. 5. De partij die de bevestiging ten gronde van de voorlopige maatregelen vraagt, brengt de Dienst op de hoogte van haar actie en van het resultaat ervan zodat de Dienst de lijst bedoeld in artikel XVII.34/3, § 6, van het Wetboek van economisch recht kan bijwerken.

Art. 5. La partie qui demande la confirmation au fond des mesures provisoires informe le Service de son action et de l'issue de celle-ci afin que le Service puisse tenir à jour la liste visée à l'article XVII.34/3, § 6, du Code de droit économique.

Art. 6. De Dienst stelt, in overleg met de houders van rechten op beschermde werken en prestaties, overeenkomstig artikel XVII.34/3, § 7, van het Wetboek van economisch recht, op de website van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, een indicatieve lijst ter beschikking van de legale websites die de rechten van de houders van de beschermde werken en prestaties respecteren.

Art. 6. Le Service, en consultation avec les titulaires de droit des œuvres et prestations protégées, met à disposition, conformément à l'article XVII.34/3, § 7, du Code de droit économique, sur le site internet du SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, une liste indicative des sites internet licites respectant les droits des titulaires des œuvres et des prestations protégées.

De houders van rechten op beschermde werken en prestaties kunnen op elk moment contact opnemen met de Dienst om aan te geven dat ze een website toelaten of niet langer toelaten om hun werken en prestaties ter beschikking te stellen, zodat die website aan die lijst kan worden toegevoegd of ervan kan worden geschrapt.

Les titulaires de droit des œuvres et prestations protégées peuvent contacter le Service à tout moment afin d'indiquer qu'ils autorisent ou cessent d'autoriser un site à mettre à disposition leurs œuvres et prestations afin que ce site soit respectivement ajouté ou retiré de cette liste.

Art. 7. De voorzitter van de ondernemingsrechtbank en de Dienst zijn de verantwoordelijken voor de verwerking van persoonsgegevens, elk voor de hen betreffende gegevensverwerkingen.

Art. 7. Le président du tribunal de l'entreprise et le Service sont les responsables du traitement des données à caractère personnel, chacun pour les traitements de données qui les concernent.

Art. 8. De artikelen 87 tot 95 van de wet van 19 juni 2022 tot omzetting van Richtlijn (EU)

Art. 8. Les articles 87 à 95 de la loi du 19 juin 2022 transposant la directive (UE) 2019/790 du

2019/790 van het Europees Parlement en de Raad van 17 april 2019 inzake auteursrechten en naburige rechten in de digitale eengemaakte markt en tot wijziging van Richtlijnen 96/9/EG en 2001/29/EG treden in werking op 1 juni 2024.

Parlement européen et du Conseil du 17 avril 2019 sur le droit d'auteur et les droits voisins dans le marché unique numérique et modifiant les directives 96/9/CE et 2001/29/CE entrent en vigueur le 1^{er} juin 2024.

De artikelen 83 tot 86 van de programmawet van 22 december 2023 treden in werking op 1 juni 2024.

Les articles 83 à 86 de la loi-programme du 22 décembre 2023 entrent en vigueur le 1^{er} juin 2024.

Art. 9. De minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 9. Le ministre qui a l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Gegeven te

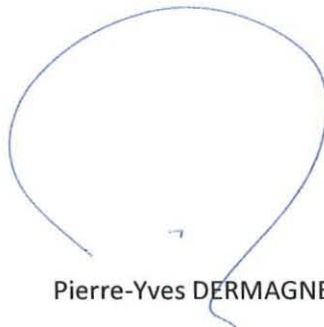
Donné à

Van Koningswege:

Par le Roi :

De Minister van Economie,

Le Ministre de l'Economie,



Pierre-Yves DERMAGNE

De Minister van Justitie,

Le Ministre de la Justice,

Paul VAN TIGCHELT